INVENTUM

Handleiding

HB186B

Elektrische omslagdeken

Electric overblanket • Elektrische Kuschelheizdecke • Cape chauffante électrique

NL • Handleiding	**3**	**-**	**10**
EN • User manual	**11**	**-**	**18**
DE • Benutzerhandbuch	**19**	**-**	**26**
FR • Manuel d'utilisation	**27**	**-**	**34**

Nederlands

	verklaring van de symbolen	pagina 3
1.	veiligheidsvoorschriften	pagina 5
2.	productomschrijving	pagina 8
3.	voorgeschreven gebruik	pagina 8
4.	bediening	pagina 8
5.	reiniging & onderhoud	pagina 9
6.	bewaren	pagina 10
7.	verwijdering	pagina 10
algemene service- en garantievoorwaarden		*pagina 36*

English

	explanation of symbols	page 11
1.	safety instructions	page 13
2.	appliance description	page 16
3.	intended use	page 16
4.	operation	page 16
5.	cleaning & maintenance	page 17
6.	storage	page 18
7.	disposal	page 18
general terms and conditions of service and warranty		*page 37*

Deutsch

	Zeichenerklärung Etikett	Seite 19
1.	Sicherheitshinweise	Seite 21
2.	Beschreibung des Geräts	Seite 24
3.	Vor der Inbetriebnahme	Seite 24
4.	Bedienung	Seite 24
5.	Reinigung & Pflege	Seite 25
6.	Aufbewahrung	Seite 26
7.	Entsorgung	Seite 26
Allgemeine Service- und Garantiebedingungen		*Seite 38*

Français

	Légende des symboles	page 27
1.	consignes de sécurité	page 29
2.	définition de l'appareil	page 32
3.	utilisation conforme aux recommandations	page 32
4.	utilisation	page 32
5.	nettoyage & entretien	page 33
6.	rangement	page 34
7.	élimination	page 34
conditions générales de garantie et de service après-vente		*page 39*

verklaring van de symbolen

	Lees de aanwijzingen!		Wolwas-programma 30 °C.
			Niet bleken.
	Niet met naalden in de omslagdeken steken!		Niet in de droger drogen.
			Niet strijken.
	Niet gebruiken als de omslagdeken gevouwen of opgerold is!		Niet chemisch reinigen.
	Niet gebruiken bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar).		De bij dit apparaat gebruikte materialen zijn in overeenstemming met de hoge sociaal-ecologische eisen van de OEKO-TEX®-STANDAARD 100, zoals aangetoond door onderzoeks-instituut Hohenstein.
			Fabrikant
	Dit product voldoet aan de eisen van de huidige Europese en nationale richtlijnen.		Het apparaat is dubbel geïsoleerd en is in overeenstemming met beschermings-klasse 2.

	Gooi het elektrische apparaat weg in overeenstemming met de EG-richtlijn – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	De elektrische omslagdeken is geschikt voor 1 persoon.
	WAARSCHUWING; Waarschuwing voor risico op letsel of gevaar voor uw gezondheid.
	OPGELET; Veiligheidswaarschuwing voor mogelijke schade aan het apparaat of toebehoren.
	ATTENTIE; Aandachtspunt voor belangrijke informatie.
	Aanduiding voor de identificatie van het verpakkingsmateriaal. A = materiaalafkorting, B = materiaalnummer: 1-6 = kunststoffen, 20-22 = papier en karton

Belangrijke veiligheidsaanwijzingen - aandachtig lezen en bewaren voor later gebruik!

⚠ WAARSCHUWING

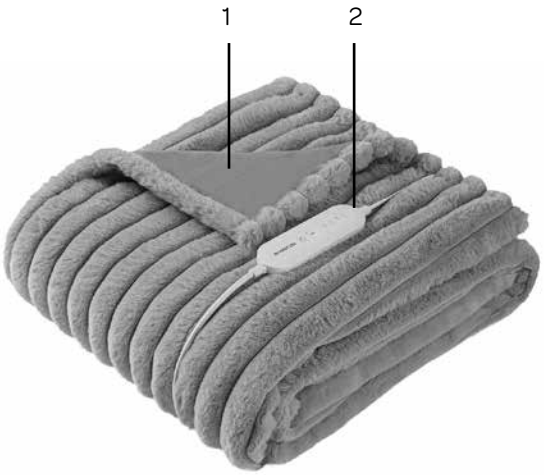
- Het niet opvolgen van de volgende aanwijzingen kan leiden tot persoonlijk letsel of materiële schade (elektrische schokken, brandwonden, brand). De volgende veiligheidsrichtlijnen en risicoaanduidingen dienen niet alleen ter bescherming van jouw gezondheid of de gezondheid van anderen, maar ook ter bescherming van het product. Neem daarom de genoemde veiligheidsrichtlijnen in acht en geef deze gebruiksaanwijzing mee als je het artikel aan een ander geeft.
- Deze elektrische omslagdeken mag niet worden gebruikt door personen die ongevoelig zijn voor hitte of die bescherming nodig hebben, omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren (zoals diabetici, personen met huidveranderingen door ziekte of littekens op de te behandelen plek en personen die pijnstillers hebben ingenomen of alcohol hebben genuttigd).
- Deze elektrische omslagdeken mag niet worden gebruikt bij zeer jonge kinderen (0-3 jaar), omdat zij niet op oververhitting kunnen reageren.
- Kinderen die ouder dan 3 jaar en jonger dan 8 jaar zijn, mogen deze elektrische omslagdeken onder toezicht gebruiken. De schakelaar moet daarbij altijd op de laagste temperatuurwaarde zijn ingesteld.
- Deze elektrische omslagdeken kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een beperkt fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij de elektrische omslagdeken onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met de elektrische omslagdeken spelen.
- Het apparaat mag niet door kinderen worden gereinigd of onderhouden, tenzij dit onder toezicht gebeurt.
- Deze elektrische omslagdeken is niet bedoeld voor gebruik in ziekenhuizen.

- Deze elektrische omslagdeken is alleen bestemd voor thuis-/ privégebruik, niet voor commercieel gebruik.
- Steek geen naalden in het apparaat!
- Gebruik het apparaat niet als het gevouwen of gekreukt is.
- Gebruik het apparaat niet als het nat is.
- Voor gebruik op een verstelbaar bed moet worden gecontroleerd of de elektrische omslagdeken en de snoeren niet in bijvoorbeeld de scharnieren bekneld of gekreukt kunnen raken.
- Deze elektrische omslagdeken mag alleen samen met de op het etiket aangegeven schakelaar worden gebruikt.
- Deze elektrische omslagdeken mag alleen worden aangesloten op de netspanning die op het etiket wordt vermeld.
- Als de elektrische omslagdeken meerdere uren wordt gebruikt, adviseren wij u de laagste temperatuurstand op de schakelaar in te stellen om oververhitting van het lichaam van de gebruiker en mogelijke brandwonden of een hitteberoerte als gevolg daarvan te voorkomen.
- De door deze elektrische omslagdeken uitgezonden elektrische en magnetische velden kunnen onder bepaalde omstandigheden de werking van een pacemaker beïnvloeden. De stralingswaarden liggen echter ver onder de grenswaarden: elektrische veldsterkte: max. 5000 V/m, magnetische veldsterkte: max. 80 A/m, magnetische fluxdichtheid: max. 0,1 millitesla. Neem daarom voor gebruik van deze elektrische omslagdeken contact op met je arts of met de fabrikant van je pacemaker.
- Trek niet aan de snoeren en verdraai en knik ze niet.
- Als het snoer en de schakelaar van de elektrische omslagdeken verkeerd worden gelegd, kun je erin blijven hangen, erin verstrengeld raken, erover struikelen of erop gaan staan. De gebruiker moet ervoor zorgen dat te lange snoeren en snoeren in het algemeen veilig worden gelegd.
- Deze elektrische omslagdeken dient regelmatig te worden gecontroleerd op tekenen van slijtage of beschadiging. Als er tekenen van slijtage of beschadiging aanwezig zijn, als de elektrische omslagdeken op andere wijze dan bedoeld is gebruikt of als de omslagdeken niet meer opwarmt, moet de elektrische omslagdeken voor gebruik worden gecontroleerd door de fabrikant.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt met een externe timer of een aparte afstandsbediening.

- Je mag de elektrische omslagdeken (incl. toebehoren) in geen geval openen of zelf repareren. Wanneer je dit toch doet, kan een storingsvrije werking niet langer worden gegarandeerd. Wanneer je deze instructie niet in acht neemt, vervalt de garantie.
- Als het netsnoer van deze elektrische omslagdeken beschadigd raakt, moet het worden verwijderd. Als het netsnoer niet van de elektrische omslagdeken kan worden losgekoppeld, moet de volledige elektrische omslagdeken worden verwijderd.
- Stel schakelaars en leidingen niet bloot aan direct zonlicht.
- Als deze elektrische omslagdeken is ingeschakeld, mag er
  – geen scherp voorwerp op worden gelegd,
  – geen warmtebron zoals een kruik of omslagdeken enz. op worden gelegd.
- De elektronische onderdelen in de schakelaar worden warm bij gebruik van de elektrische omslagdeken. De schakelaar mag als hij is ingeschakeld beslist niet worden afgedekt of op de elektrische omslagdeken liggen.
- Laat het omslagdeken afkoelen voordat u het opbergt. Anders kan het omslagdeken beschadigd raken.
- Leg tijdens het opbergen geen voorwerpen op het omslagdeken om te voorkomen dat er scherpe vouwen in het omslagdeken ontstaan. Anders kan het omslagdeken beschadigd raken.
- Neem te allen tijde de aanwijzingen uit de volgende hoofdstukken in acht: Bediening, Reiniging en onderhoud, Bewaren.
- Mocht je nog vragen hebben over het gebruik van onze apparaten, dan kun je contact opnemen met onze klantenservice.

2 productomschrijving

1. Elektrische omslagdeken
2. Schakelaar



HB186B
1-persoons elektrische omslagdeken
Afmeting: 180 x 130 cm
4 warmtestanden
Afkoppelbaar snoer
Wasmachine wasbaar, 30 °C
120 Watt
Materiaal: fleece

3 voorgeschreven gebruik

⚠ OPGELET

De elektrische omslagdeken is uitsluitend bedoeld voor het verwarmen van het menselijk lichaam.

4 bediening

4.1 Veiligheid

⚠ OPGELET

- De elektrische omslagdeken is voorzien van een VEILIGHEIDSSYSTEEM. Deze sensortechnologie voorkomt oververhitting van de elektrische omslagdeken op het totale oppervlak door automatisch uitschakelen bij storing. Als het VEILIGHEIDSSYSTEEM de elektrische omslagdeken heeft uitgeschakeld, worden de temperatuurniveaus bij ingeschakelde toestand niet meer verlicht.
- Let erop dat de elektrische omslagdeken na een storing om veiligheidsredenen niet meer kan worden gebruikt en moet worden opgestuurd naar het opgegeven serviceadres.
- Verbind de defecte elektrische omslagdeken in geen geval met een andere schakelaar van hetzelfde type. Dit zou eveneens zorgen voor een definitieve uitschakeling door het veiligheidssysteem in de schakelaar.

4.2 Ingebruikname

De elektrische omslagdeken kan gebruikt worden als omslagdeken, plaid of als omslagdeken op het bed.

- Verbind eerst de schakelaar met het aansluitpunt aan de omslagdeken door de stekker aan te sluiten.
- Steek daarna de stekker in het stopcontact.

4.3 Inschakelen

Druk op de AAN/UIT knop ⏻ om de elektrische omslagdeken aan te zetten. Druk op de temperatuurknop 🌡 om de gewenste warmtestand in te stellen, 1 tot en met 4.

4.4 Warmtestand instellen

Stand 1: minimale verwarming - geschikt voor continue gebruik
Stand 2-3: geleidelijke verwarming - geschikt voor het opwarmen van de omslagdeken
Stand 4: maximale verwarming

WAARSCHUWING

Als de elektrische omslagdeken meerdere uren wordt gebruikt, raden wij u aan de laagste warmtestand (stand 1) in te stellen om oververhitting van de gebruiker te voorkomen.

4.5 Automatische uitschakelfunctie

Deze elektrische omslagdeken wordt automatisch uitgeschakeld na 180 minuten.

Nadat de elektrische omslagdeken is uitgeschakeld, wordt deze niet meer verwarmd en is het display uit.
Om de elektrische omslagdeken opnieuw in te schakelen, drukt u op de AAN/UIT knop en stel de elektrische omslagdeken in op de gewenste warmtestand.

4.6 Uitschakelen

Druk op de AAN/UIT knop om de omslagdeken uit te schakelen.

ATTENTIE

Als de elektrische omslagdeken enkele dagen niet wordt gebruikt, zet u deze uit met de AAN/UIT knop en verwijder de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische omslagdeken door de stekker los te halen.

5 reiniging & onderhoud

WAARSCHUWING

Trek voordat u de elektrische omslagdeken reinigt altijd de stekker uit het stopcontact. Ontkoppel vervolgens de schakelaar van de elektrische omslagdeken door de stekker los te halen. U loopt anders het risico op een elektrische schok.

OPGELET

De schakelaar mag nooit in contact komen met water of andere vloeistoffen. Hij kan daardoor beschadigen.
- Gebruik voor het reinigen van de schakelaar een droge, pluisvrije doek. Gebruik geen chemische reinigings- of schuurmiddelen.

- Kleine vlekken op de elektrische omslagdeken kunnen met een doek of vochtige spons en eventueel een klein beetje vloeibaar fijnwasmiddel worden verwijderd.

OPGELET

De elektrische omslagdeken mag niet chemisch gereinigd, gecentrifugeerd, in de machine gedroogd, gemangeld of gestreken worden. Anders kan de elektrische omslagdeken beschadigd raken.

- Bij een sterkere mate van vervuiling kan de elektrische omslagdeken in de wasmachine gewassen worden.
- Stel de wasmachine in op een programma van 30 °C (wolprogramma). Uit milieuoverwegingen raden wij u aan de elektrische omslagdeken gelijktijdig met andere artikelen te wassen. Gebruik een fijnwasmiddel volgens de doseringinstructies van de fabrikant.

OPGELET

Let op, door te vaak wassen slijt de elektrische omslagdeken. De elektrische omslagdeken mag daarom maximaal 5 keer machinaal worden gewassen gedurende de levensduur.

- Trek direct na het wassen de nog natte elektrische omslagdeken in het oorspronkelijke formaat in vorm en laat hem vlakliggend op een wasrek drogen.

OPGELET

- Gebruik geen wasknijpers of andere klemmen om de elektrische omslagdeken aan het wasrek te bevestigen. Anders kan de elektrische omslagdeken beschadigd raken.
- Sluit de schakelaar pas weer aan op de elektrische omslagdeken als de stekkerverbinding en de omslagdeken helemaal droog zijn. Anders kan de elektrische omslagdeken beschadigd raken.

WAARSCHUWING

Schakel de elektrische omslagdeken in geen geval in om hem op deze wijze te laten drogen! U loopt dan het risico op een elektrische schok.

6 bewaren

Wanneer u de elektrische omslagdeken gedurende langere periode niet gebruikt, raden wij u aan om het in de originele verpakking te bewaren. Trek hiervoor de stekker van de schakelaar uit de aansluiting van de elektrische omslagdeken.

OPGELET

- Laat de elektrische omslagdeken altijd eerst afkoelen voordat u deze opbergt. Anders kan de elektrische omslagdeken beschadigd raken.
- Leg tijdens het opbergen geen voorwerpen op de elektrische omslagdeken om te voorkomen dat er een scherpe knik in de bedrading ontstaat.

7 verwijdering

Dit product is gemarkeerd met dit symbool van een doorgekruiste vuilnisbak in overeenstemming met de Europese Richtlijn 2012/19/EC om aan te geven dat het niet weggegooid mag worden met uw andere huishoudelijke afval. Door de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en derivaten, elektrische en elektronische apparaten die niet selectief worden gesorteerd, kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de menselijke gezondheid. Raadpleeg uw gemeente of de afvalverwijderingsdienst voor het inleveren en recyclen van dit product.

explanation of symbols

	Read the instructions!		Woolens programme 30 °C.
			Do not bleach.
	Do not pierce with needles!		Do not tumble dry.
			Do not iron.
	Do not use when folded or creased!		Do not dry clean.
	Not to be used with very young children (0-3 years).		The materials used for this device meet stringent human ecological requirements of OEKO -TEX® STANDARD 100, as verified by Hohenstein Research Institute.
			Manufacturer
	This product satisfies the requirements of the applicable European and national directives.		The device has double protective insulation and therefore complies with protection class 2.

	Please dispose of the device in accordance with EC Directive – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment).
	The electric overblanket is suitable for 1 person.
	WARNING; Warning of risk of injury or danger to your health.
	CAUTION; Safety information about possible damage to the device/accessories.
	NOTE; Refers to important information.
	Marking to identify the packaging material. A = Material code, B = Material number: 1-6 = Plastics, 20-22 = Paper and cardboard

Important safety instructions - read carefully and keep for later reference!

⚠ WARNING

- Non-observance of the following notes may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect your health and the health of others, it should also protect the product. For this reason, pay attention to these safety notes and include these instructions when handing over the product to others.
- This electric overblanket must not be used by persons who are not sensitive to heat or by other vulnerable persons who may not be able to react to overheating (e.g. diabetics, people with skin alterations due to illness or scarred tissue in the application area, after taking pain relief medication or alcohol).
- This electric overblanket must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- The electric overblanket can be used by children older than 3 and younger than 8 years of age provided they are supervised. For this, the control must always be set to the minimum temperature.
- This electric overblanket may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the electric overblanket safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- Children must not play with the electric overblanket.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This electric overblanket is not designed for use in hospitals.
- This electric overblanket is only intended for domestic/private use, not for commercial use.
- Do not insert needles.
- Do not use when folded or bunched up.
- Do not use if wet.

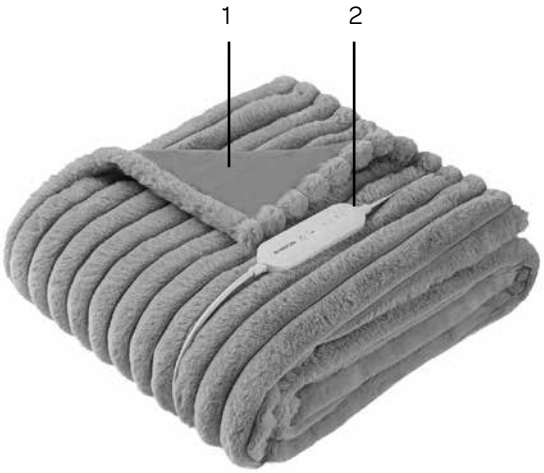
- Before using it on an adjustable bed, check that the electric overblanket and the cables are not, for example, trapped in a hinge or bunched up.
- This electric overblanket may only be used in conjunction with the control specified on the label.
- This electric overblanket must only be connected to the mains voltage that is specified on the label.
- If the electric overblanket is being used over several hours, we recommend that you set the lowest temperature setting on the control to avoid the body overheating and thereby any potential burns to the skin or heat stroke.
- The electrical and magnetic fields emitted by this electric overblanket may interfere with the function of a pacemaker. However, they are still well below the limits: electrical field strength: max. 5000 V/m, magnetic field strength: max. 80 A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millitesla. Please therefore consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this electric overblanket.
- Do not pull, twist or make sharp bends in the cables.
- If they are not positioned properly, there may be a risk of becoming entangled in, being strangled by, tripping over, or stepping on the cable and control of the electric overblanket. The user must ensure that excess lengths of cable, and cables in general, are safely routed.
- Please check this electric overblanket frequently for signs of wear and tear or damage. If any such signs are evident, if the electric overblanket has been used incorrectly or if it no longer heats up, it must be checked by the manufacturer before being switched on again.
- Under no circumstances should you open or repair the electric overblanket (including the accessories) yourself because faultless functionality can no longer be guaranteed thereafter. Failure to observe this will invalidate the warranty.
- The appliance may not be used with an external timer or a separate remote control.
- If the mains connection cable of this electric overblanket is damaged, it must be disposed of. If it cannot be removed, the electric overblanket must be disposed of.
- Do not expose control and cables to direct sunlight.
- When this electric overblanket is switched on:
  – Do not place any sharp objects on it

– Do not place any heat sources, such as hot water bottles, heat pads or similar, on it

- The electronic components in the control warm up when the electric overblanket is in use. For this reason, the control must never be covered or placed on the electric overblanket when it is in use.
- Allow the electric overblanket to cool down before storing it away. Otherwise the electric overblanket may get damaged.
- To avoid any creasing in the electric overblanket, do not place any objects on top of it while it is being stored. Otherwise the electric overblanket may get damaged.
- It is essential to observe the information relating to the following chapters: Operation, Cleaning and maintenance, Storage.
- If you should have any questions about using our devices, please contact our Customer Services department.

2 appliance description

1. Electric overblanket
2. Switch



HB186B
1-person electric overblanket
Dimensions: 180 x 130 cm
Switch with 4 settings
Detachable cord
Machine washable, 30 °C
120 Watt
Material: completely made from fleece

3 intended use

⚠ CAUTION
The electric overblanket is only intended for heating the human body.

4 operation

4.1 Safety

⚠ CAUTION
- This electric overblanket is equipped with a SAFETY SYSTEM. This sensor technology prevents the entire surface of the electric overblanket from overheating by automatically switching off the electric overblanket in the event of a fault. If the safety system has switched off the electric overblanket, the temperature setting is not illuminated any more even when the electric overblanket is switched on.
- Please note that the electric overblanket is not operable any more due to safety reasons in this case and has to be sent to the service address indicated.
- Do not connect the defective electric overblanket with another control of the same type. This would trigger a permanent switchoff via the control's safety system.

4.2 Initial use
The electric overblanket can be used as overblanket, plaid or overblanket on the bed.

- First connect the switch to the connection point in the overblanket by connecting the plug.
- Then insert the plug in the socket.

4.3 Switching on
Press the ON/OFF button ⏻ to switch on the overblanket. Press the temperature button 🌡 to set the required heating position from 1 to 4.

4.4 Setting the heating position

Position 1: minimum heating - suitable for continuous use
Positions 2-3: gradual heating - suitable for heating up the overblanket
Position 4: maximum heating

CAUTION

If the electric overblanket is used for several hours, we recommend setting the lowest heating position (position 1) to prevent the user from overheating.

4.5 Automatic deactivation function

This electric overblanket is switched off automatically after 180 minutes.

When the electric overblanket is switched off, it is no longer heated.
The switch on the overblanket again, press the ON/OFF button and set the electric overblanket to the required heating position.

4.6 Switching off

Press the ON/OFF button to switch off the overblanket.

NOTE

If the electric overblanket is not used for a number of days, you must switch it off with the ON/OFF button and remove the plug from the socket. Then disconnect the switch from the electric overblanket by removing the plug.

5 cleaning & maintenance

WARNING

Before cleaning the electric overblanket, always remove the plug from the socket. Then disconnect the control from the electric overblanket by removing the plug. Otherwise you will run the risk of an electric shock.

CAUTION

The control must never get in contact to water or other liquids. Otherwise, the control may be damaged.

- To clean the control, use a dry, lint-free cloth. Do not use any chemical or abrasive cleaning agents.
- Small marks on the electric overblanket can be removed with a damp cloth or sponge, or if necessary, with a little liquid detergent for delicate laundry.

CAUTION

The electric overblanket should not be dry cleaned, wrung out, dried in the machine, mangled or ironed. Otherwise the electric overblanket could get damaged.

- In case of heavier soiling, this electric overblanket can be washed in a washing machine.
- Set the washing machine to a particularly gentle, 30 °C cycle (woolens programme). Use a wool laundry detergent and follow the manufacturer's instructions.

CAUTION

Note that excessive washing will wear out the electric overblanket. For this reason, the electric overblanket should only be machine-washed a maximum of 5 times throughout its entire life.

- While the electric overblanket is still damp after washing, shape it to its original form and size and place it flat over a clothes drying rack to dry.

CAUTION

- Do not attach the electric overblanket to washing lines with washing pegs or similar. Otherwise the electric overblanket may be damaged.
- Only reconnect the control to the electric overblanket after the connector and the electric overblanket are completely dry. Otherwise the electric overblanket may be damaged.

WARNING

Under no circumstances switch on the electric overblanket to dry it. Otherwise, there is a risk of an electric shock.

6 storage

When not in use we recommend to store the electric overblanket in its original packaging. For this purpose, disconnect the control from the electric overblanket by unplugging the plug-in coupling.

CAUTION

- Please allow the electric overblanket to cool down first. Otherwise, the electric overblanket may be damaged.
- To avoid sharp folds in the electric overblanket, do not place any objects on top of it while it is being stored.

7 disposal

This product is labelled with this crossed out wheel bin symbol in accordance with European Directive 2012/19/EC to indicate that it must not be disposed of with your other household waste. Due to the presence of hazardous substances, mixtures or components, electrical and electronic devices that are not subject to selective sorting are potentially dangerous to the environment and human health. Please check your local city office or waste disposal service for the return and recycling of this product.

Zeichenerklärung Etikett

	Anweisungen lesen!		Extra Schon-waschgang mit 30 °C.
			Nicht bleichen.
	Keine Nadeln hineinstechen!		Nicht im Trockner trocknen.
			Nicht bügeln.
	Nicht gefaltet oder zusammenge-schoben gebrauchen!		Nicht chemisch reinigen.
	Nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) verwenden!		Die bei diesem Gerät eingesetzen Material erfüllen die hohen human-ökologischen Anforderungen des OEKO-TEX® STANDARDS 100, wie durch das Forschungs-institut Hohenstein nachgewiesen.
			Hersteller
	Diese Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien.		Das Gerät ist doppelt schutzisoliert und entspricht also der Schutzklasse 2.

	Entsorgung gemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte EG-Richtlinie WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment)
	Das Elektrische Kuschelheizdecke ist für 1 Person geeignet.
	WARNUNG; Warnhinweis auf Verletzungsgefahren oder Gefahren für ihre Gesundheit.
	ACHTUNG; Sicherheitshinweis auf mögliche Schäden am Gerät/Zubehör.
	HINWEIS; Hinweis auf wichtige Informationen.
	Kennzeichnung zur Identifikation des Verpackungsmaterials. A = Materialabkürzung, B = Materialnummer: 1-6 = Kunststoffe, 20-22 = Papier und Pappe

Wichtige Sicherheitsvorschriften! Bitte lesen Sie diese sorgfältig durch und bewahren Sie sie für eine eventuelle spätere Verwendung auf!

⚠ WARNUNG

- Ein Nichtbeachten der nachfolgenden Hinweise kann Personen- oder Sachschaden (elektrischer Schlag, Hautverbrennung, Brand) verursachen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur zum Schutz Ihrer Gesundheit bzw. der Gesundheit Dritter, sondern auch zum Schutz des Produktes. Beachten Sie daher diese Sicherheitshinweise und übergeben Sie diese Anleitung bei Weitergabe des Artikels.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und von anderen schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können (z.B. Diabetikern, Personen mit krankheitsbedingten Hautveränderungen oder vernarbten Hautarealen im Anwendungsgebiet, nach der Einnahme von schmerzlindernden Medikamenten oder Alkohol).
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke darf nicht bei sehr jungen Kindern (0-3 Jahre) angewandt werden, weil diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke kann von Kindern, die älter als 3 Jahre und jünger als 8 Jahre sind, unter Aufsicht benutzt werden, wobei der Schalter immer auf den Mindesttemperaturwert eingestellt sein muss.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Elektrische Kuschelheizdecke unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Elektrische Kuschelheizdecke spielen.
- Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne

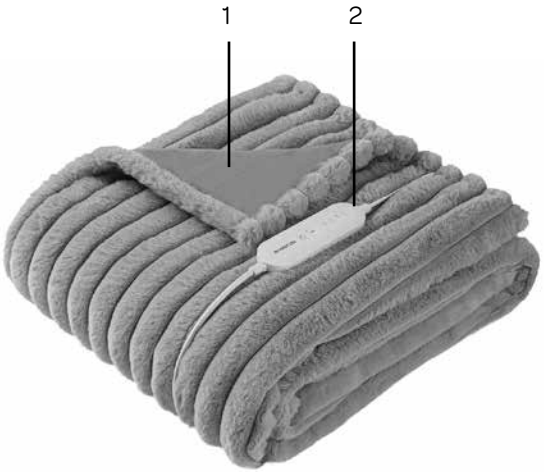
Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke ist nur für den Einsatz im häuslichen/privaten Umfeld bestimmt, nicht im gewerblichen Bereich.
- Keine Nadeln hineinstechen.
- Nicht gefaltet oder zusammengeschoben benutzen.
- Nicht nass benutzen.
- Vor dem Gebrauch auf einem verstellbaren Bett ist zu prüfen, dass das Elektrische Kuschelheizdecke und die Leitungen nicht beispielsweise in
  Scharniere eingeklemmt oder zusammengeschoben werden.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke darf nur in Verbindung mit dem auf dem Etikett angegeben Schalter betrieben werden.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke darf nur an die auf dem Etikett angegebene Netzspannung angeschlossen werden.
- Wenn das Elektrische Kuschelheizdecke über mehrere Stunden benutzt wird, empfehlen wir, die niedrigste Temperaturstufe am Schalter einzustellen, um eine Überhitzung des Körpers und in Folge ggf. eine Hautverbrennung oder einen Hitzschlag zu vermeiden.
- Die von diesem Elektrische Kuschelheizdecke ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können unter Umständen die Funktion Ihres Herzschrittmachers stören. Sie liegen jedoch weit unter den Grenzwerten: elektrische Feldstarke: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m, magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie deshalb Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers vor der Benutzung dieses Elektrische Kuschelheizdeckes.
- Nicht an den Leitungen ziehen, drehen oder sie scharf knicken.
- Das Kabel und der Schalter des Elektrische Kuschelheizdeckes können bei unsachgemäßer Anordnung die Gefahr von Verhakung, Strangulierung, Stolpern oder Treten mit sich bringen. Der Benutzer muss sicherstellen, dass überschüssige Kabel und Kabel im Allgemeinen sicher verlegt werden.
- Dieses Elektrische Kuschelheizdecke ist häufig dahingehend zu prüfen, ob es Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung zeigt. Falls solche Anzeichen vorhanden sind, das Elektrische Kuschelheizdecke unsachgemäß gebraucht wurde oder es sich nicht mehr erwärmt, muss es vor erneutem Einschalten erst

durch den Hersteller überprüft werden.
- Sie dürfen das Elektrische Kuschelheizdecke (inkl. Zubehör) keinesfalls öffnen oder reparieren, da sonst eine einwandfreie Funktion nicht mehr gewährleistet ist. Bei Nichtbeachtung erlischt die Garantie.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einer separaten Fernbedienung verwendet werden.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Elektrische Kuschelheizdeckes beschädigt wird, muss sie entsorgt werden. Ist sie nicht abnehmbar, muss das Elektrische Kuschelheizdecke entsorgt werden.
- Schalter und Leitungen nicht dem direkten Sonnenlicht aussetzen.
- Während dieses Elektrische Kuschelheizdecke eingeschaltet ist, darf
  – kein scharfkantiger Gegenstand daraufgelegt werden,
  – keine Wärmequelle wie Wärmflasche, Heizkissen oder ähnliches daraufgelegt werden.
- Die elektronischen Bauteile im Schalter erwärmen sich beim Gebrauch des Elektrische Kuschelheizdeckes. Der Schalter darf deshalb nicht abgedeckt werden oder auf dem Elektrische Kuschelheizdecke liegen, wenn es betrieben wird.
- Lassen Sie das Elektrische Kuschelheizdecke vor der Lagerung abkühlen. Andernfalls kann das Elektrische Kuschelheizdecke beschädigt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf die Elektrische Kuschelheizdecke ab, um zu vermeiden, dass das Elektrische Kuschelheizdecke scharf geknickt wird. Andernfalls kann das Elektrische Kuschelheizdecke beschädigt werden.
- Beachten Sie unbedingt die Hinweise zu den folgenden Kapiteln: Bedienung, Reinigung und Pflege, Aufbewahrung.
- Sollten Sie noch Fragen zur Anwendung unserer Geräte haben, so wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice.

2 Beschreibung des Geräts

1. Elektrische Kuschelheizdecke
2. Schalter

HB186B
1-Person Elektrische Kuschelheizdecke
Größe: 180 x 130 cm
4 Temperaturstufen
Abnehmbarer Schalter
Maschinenwaschbar bei 30 °C
120 Watt
Material: Fleece



3 Vor der Inbetriebnahme

⚠ ACHTUNG

Die Elektrische Kuschelheizdecke ist ausschließlich zum Wärmen des menschlichen Körpers bestimmt.

4 Bedienung

4.1 Sicherheit

⚠ ACHTUNG

- Die Bettdecke ist mit einem SICHERHEITSSYSTEM ausgestattet. Diese Sensortechnik verhindert eine Überhitzung der Elektrische Kuschelheizdecke auf seiner gesamten Fläche durch automatische Abschaltung im Fehlerfall. Wenn das SICHERHEITSSYSTEM die Bettdecke abgeschaltet hat, werden die Temperaturstufen im eingeschalteten Zustand nicht mehr beleuchtet.
- Bitte beachten Sie, dass die Bettdecke nach einem Fehlerfall aus Gründen der Sicherheit nicht mehr betrieben werden kann und an die angegebene ServiceAdresse eingesendet werden muss.
- Verbinden Sie keinesfalls die defekte Elektrische Kuschelheizdecke mit einem anderen Schalter des gleichen Typs. Dies würde ebenfalls zu einer finalen Abschaltung durch das Sicherheitssystem im Schalter führen.

4.2 Inbetriebnahme

Die Elektrische Kuschelheizdecke kann als Kuscheldecke (zum Umschlagen), als Plaid oder als Bettdecke auf einem Bett verwendet werden.

- Verbinden Sie zuerst den Schalter mit dem Anschluss der Bettdecke, indem Sie den Stecker anschließen.
- Stecken Sie anschließend den Stecker in die Steckdose.

4.3 Einschalten

Betätigen Sie den EIN/AUS-Knopf ⏻, um die Bettdecke einzuschalten. Das Display leuchtet auf. Drücken Sie den Temperaturknopf 🌡, um die gewünschte Wärmestufe einzustellen (zwischen 1 und 4).

4.4 Wärmestufe einstellen

Stufe 1: Niedrigste Wärmestufe - für einen kontinuierlichen Gebrauch geeignet
Stand 2-3: Stufen zum allmählichen Aufwärmen - zum Aufwärmen der Bettdecke geeignet
Stufe 4: Höchste Wärmestufe

WARNUNG

Wenn die Elektrische Kuschelheizdecke mehrere Stunden lang verwendet wird, empfehlen wir Ihnen, die niedrigste Wärmestufe (Stufe 1) einzustellen, um einer Überhitzung des Benutzers vorzubeugen.

4.5 Automatische Abschaltfunktion

Diese Elektrische Kuschelheizdecke wird nach 180 Minuten automatisch ausgeschaltet.

Nach dem Ausschalten wird die Elektrische Kuschelheizdecke nicht mehr aufgewärmt.
Wenn Sie die Elektrische Kuschelheizdecke erneut einschalten möchten, drücken Sie den EIN/AUS-Knopf und stellen Sie die Elektrische Kuschelheizdecke auf die gewünschte Wärmestufe ein.

4.6 Ausschalten

Betätigen Sie den EIN/AUS-Knopf ⏻, um die Elektrische Kuschelheizdecke auszuschalten.

HINWEIS

Wenn die Elektrische Kuschelheizdecke mehrere Tage nicht verwendet wird, schalten Sie diese mit dem EIN/AUS-Knopf ⏻ aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose. Trennen Sie dann den Schalter von der Elektrische Kuschelheizdecke ab, indem Sie den Stecker abziehen.

5 Reinigung & Pflege

WARNUNG

Ziehen Sie vor der Reinigung immer zuerst den Netzstecker aus der Steckdose. Trennen Sie anschließend die Steckkupplung und somit den Schalter von der Elektrische Kuschelheizdecke. Andernfalls kann es zu einem elektrischen Schlag kommen.

ACHTUNG

Der Schalter darf niemals mit Wasser oder mit anderen Flüssigkeiten in Kontakt kommen. Er kann sonst beschädigt werden.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Schalters ein trockenes fusselfreies Tuch. Verwenden Sie keine chemischen Reiniger oder Scheuermittel.
- Kleine Flecken auf der Elektrische Kuschelheizdecke können mit einem angefeuchteten Tuch sowie ggf. mit etwas flüssigem Feinwaschmittel entfernt werden.

ACHTUNG

Beachten Sie, dass die Elektrische Kuschelheizdecke nicht chemisch gereinigt, ausgewrungen, maschinell getrocknet, gemangelt oder gebügelt werden darf. Andernfalls kann die Elektrische Kuschelheizdecke beschädigt werden.

- Bei stärkeren Verschmutzungen kann die Elektrische Kuschelheizdecke in der Waschmaschine gewaschen werden.
- Stellen Sie die Waschmaschine auf ein Programm mit 30 °C (Wollwaschprogramm) ein. Aus Gründen des Umweltschutzes empfehlen wir Ihnen, die Elektrische Kuschelheizdecke gemeinsam mit anderen Artikeln zu waschen. Verwenden Sie ein Feinwaschmittel und halten Sie die Dosierempfehlungen des Herstellers ein.

⚠ ACHTUNG

Beachten Sie, dass die Elektrische Kuschelheizdecke durch allzu häufiges Waschen beansprucht wird. Die Elektrische Kuschelheizdecke sollte deshalb während der gesamten Lebensdauer max. 5 Mal in einer Waschmaschine gewaschen werden.

- Ziehen Sie direkt nach dem Waschen das noch feuchte Elektrische Kuschelheizdecke auf das Originalmaß in Form und lassen Sie es flach ausgebreitet über einem Wäscheständer trocknen.

⚠ ACHTUNG

- Verwenden Sie keine Wäscheklammern oder ähnliches um die Elektrische Kuschelheizdecke am Wäschständer zu befestigen.
  Andernfalls kann die Elektrische Kuschelheizdecke beschädigt werden.
- Verbinden Sie den Schalter erst wieder mit dem Elektrische Kuschelheizdecke wenn die Steckkupplung und die Bettdecke vollständig trocken sind. Andernfalls kann die Bettdecke beschädigt werden.

⚠ WARNUNG

Schalten Sie die Elektrische Kuschelheizdecke auf keinen Fall zum Trocknen ein! Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages.

6 Aufbewahrung

Wenn Sie die Elektrische Kuschelheizdecke längere Zeit nicht verwenden, empfehlen wir Ihnen, es in der Originalverpackung aufzubewahren. Trennen Sie hierzu die Steckkupplung und somit den Schalter von der Elektrische Kuschelheizdecke.

⚠ ACHTUNG

- Bitte lassen Sie die Elektrische Kuschelheizdecke zuerst abkühlen. Andernfalls kann die Elektrische Kuschelheizdecke beschädigt werden.
- Legen Sie während der Lagerung keine Gegenstände auf die Elektrische Kuschelheizdecke ab um zu vermeiden, dass es scharf geknickt wird.

7 Entsorgung

Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EC unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen oder Komponenten können elektrische und elektronische Geräte, die nicht selektiv sortiert werden, eine Gefahr für die Umwelt und die menschliche Gesundheit darstellen. Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Client Name bietet Ihnen Rücknahmemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort.

Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Sofern dies ohne Zerstörung des Altgerätes möglich ist, entnehmen Sie die alten Batterien oder Akkus sowie Lampen bevor Sie das Altgerät zur Entsorgung zurückgeben und führen Sie sie einer separaten Sammlung zu. Bei fest eingebauten Akkus ist bei der Entsorgung darauf hinzuweisen, dass das Gerät einen Akku enthält. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

légende des symboles

	Lire les consignes!		Cycle extra-délicat 30 °C.
			Ne pas blanchir.
	Ne pas enfoncer une aiguille!		Ne pas sécher en machine.
			Ne pas repasser.
	Ne pas utiliser le chauffe-lit plié ou tassé sur lui-même!		Non lavable à sec.
	Ne pas utiliser chez les très jeunes enfants (0-3 ans)!		Les matériau employés sur cet appareil ont subi le contrôle des matières indésirables du point de vue de l'ecologie humaine et ont reçu le label OEKO-TEX® STANDARDS 100, certifié par l'institut de recherche Hohenstein.
			Fabricante
	Ce produit répond aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur.		L'appareil est doublement isolé et est conforme à la classe de protection 2.

	Élimination conformément à la directive européenne WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques
	Le chauffe lit est convient à 1 personne.
	AVERTISSEMENT; Avertissement de risque de blessure ou danger pour votre santé.
	ATTENTION; Remarque de sécurité relative à la possibilité de dommages sur l'appareil/ les accessoires.
	REMARQUE; Remarque relative à des informations importantes.
	Étiquette d'identification du matériau d'emballage. A = Abréviation de matériau, B = Référence de matériau : 1 – 6 = plastique, 20 – 22 = papier et carton

Consignes de sécurité importantes - Lire attentivement et conserver pour une utilisation future !

⚠ AVERTISSEMENT

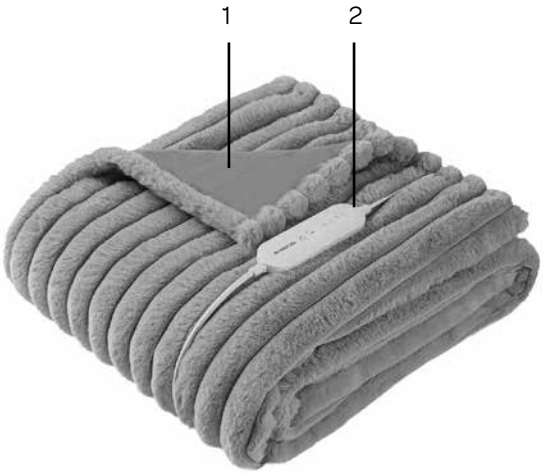
- Le non-respect des instructions ci-après est susceptible d'entraîner des dommages corporels ou matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et avertissements ne sont pas uniquement destinés à protéger votre santé ou celle d'autres personnes, mais aussi à protéger le produit. Par conséquent, veuillez respecter ces consignes de sécurité et, si vous transmettez l'appareil à quelqu'un, remettez-lui également ces instructions.
- Ce cape chauffante électrique ne doit pas être utilisé par des personnes insensibles ou vulnérables à la chaleur, car elles pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe (par exemple, les diabétiques, les personnes sujettes à des lésions cutanées dues à une maladie ou ayant des cicatrices dans la zone d'application, après la prise d'analgésiques ou d'alcool).
- Ce cape chauffante électrique ne doit pas être utilisé par de très jeunes enfants (de 0 à 3 ans), car ils pourraient ne pas réagir en cas de surchauffe.
- Ce cape chauffante électrique peut être utilisé par les enfants de 3 ans à 8 ans sous surveillance, en conservant à tout moment l'interrupteur réglé sur la température la plus basse.
- Ce cape chauffante électrique peut être utilisé par les enfants de plus de 8 ans ainsi que par les déficients physiques, sensoriels ou mentaux et les personnes ayant peu de connaissances ou d'expérience à la condition qu'ils soient surveillés ou sachent comment l'utiliser en toute sécurité et en comprennent les risques.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec le cape chauffante électrique.
- Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Ce cape chauffante électrique n'est pas conçu pour une utilisation en milieu hospitalier.

- Ce cape chauffante électrique ne doit être utilisé que dans un environnement domestique/privé et en aucun cas dans un cadre professionnel.
- N'enfoncez pas d'aiguilles
- N'utilisez pas l'appareil plié ou froissé
- N'utilisez pas l'appareil mouillé
- Avant toute utilisation sur un lit réglable, vérifiez que le cape chauffante électrique et les câbles ne sont pas, par exemple, pincés dans les charnières ou coincés.
- Vous ne devez utiliser ce cape chauffante électrique qu'avec l'interrupteur mentionné sur l'étiquette.
- Ne raccordez pas ce cape chauffante électrique à une autre tension que celle indiquée sur l'étiquette.
- Lorsque vous utilisez le cape chauffante électrique pendant plusieurs heures, il est recommandé de régler l'interrupteur sur le niveau de température le plus bas pour éviter toute surchauffe de votre corps et le cas échéant des brûlures de la peau.
- Les champs électriques et magnétiques émanant de ce cape chauffante électrique peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques. Ils sont cependant bien inférieurs aux limites : puissance des champs électriques : 5 000 V/m max., puissance des champs magnétiques : 80 A/m max., induction magnétique : 0,1 mT max. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser ce cape chauffante électrique.
- Ne tirez, ne tordez ou ne pliez pas trop fortement les câbles.
- S'ils ne sont pas disposés correctement, le câble et l'interrupteur du cape chauffante électrique présentent des risques d'enchevêtrement, d'étranglement, de trébuchement ou de chute. L'utilisateur doit veiller à ce que les câbles et autres fils en général ne gênent pas.
- Ce cape chauffante électrique doit être régulièrement vérifié pour détecter la présence de tout signe d'usure ou d'endommagement. Le cas échéant, ou si ce cape chauffante électrique a été utilisé de façon inappropriée ou s'il ne chauffe plus, il doit être vérifié par le fabricant avant d'être utilisé à nouveau.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir ni réparer le cape chauffante électrique (y compris ses accessoires) ; le bon fonctionnement de l'appareil ne serait plus assuré. Le non-respect de cette consigne annulerait la garantie.

- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou une télécommande séparée.
- Si le câble d'alimentation électrique du cape chauffante électrique est endommagé, il doit être mis au rebut. S'il n'est pas détachable, le cape chauffante électrique doit être mis au rebut.
- Ne pas exposer l'interrupteur et les câbles à la lumière directe du soleil.
- Pendant que ce cape chauffante électrique fonctionne, vous ne devez pas
  - poser d'objets tranchants dessus,
  - poser de source de chaleur dessus, comme des bouillottes, des coussins chauffants, etc.
- Les composants électroniques de l'interrupteur chauffent lors de l'utilisation du cape chauffante électrique. Vous ne devez donc pas couvrir l'interrupteur ou le poser sur le cape chauffante électrique lorsque ce dernier est utilisé.
- Laissez refroidir le cape chauffante électrique avant de le ranger. Sinon, le cape chauffante électrique pourrait être endommagé.
- Ne posez pas d'objet sur le cape chauffante lors de son stockage pour éviter qu'il ne se plie trop fortement. Sinon, le cape chauffante électrique pourrait être endommagé.
- Respectez impérativement les consignes indiquées aux chapitres suivants : Utilisation, nettoyage et entretien, rangement.
- Pour toute question concernant l'utilisation de nos appareils, adressez-vous à notre service clients.

2 définition de l'appareil

1. Couverture chauffante
2. Interrupteur



HB186B
Cape chauffante électrique pour 1-person
Dimension: 180 x 130 cm
4 positions de température
Cordon amovible
Convient pour machine à laver, 30 °C
120 Watts
Matériel: laine polaire

3 utilisation conforme aux recommandations

⚠ ATTENTION

La Cape chauffante électrique est destinée uniquement à réchauffer le corps humain.

4 utilisation

4.1 Sécurité

⚠ ATTENTION

- La couverture chauffant est équipé d'un SYSTÈME DE SÉCURITÉ. Cette technologie de capteur empêche la surchauffe de la Cape chauffante électrique sur toute sa surface grâce à l'arrêt automatique en cas de défaillance. Lorsque le SYSTÈME DE SÉCURITÉ a désactivé la Cape chauffante électrique, les niveaux de température qui montrent qu'il est allumé ne sont plus éclairés.
- Veuillez noter qu'après une défaillance due à la sécurité, vous ne pouvez plus utiliser la Cape chauffante électrique et devez l'envoyer au service aprèsvente indiqué.
- Ne branchez jamais la Cape chauffante électrique défectueux à un autre interrupteur du même type. Cela entraînerait également un arrêt définitif déclenché par le système de sécurité de l'interrupteur.

4.2 Mise en service

La Cape chauffante électrique peut être utilisée drapée sur les épaules, comme plaid ou comme couverture sur un lit.

- Reliez tout d'abord le commutateur au point de raccordement sur la couverture en connectant la fiche.
- Branchez ensuite la fiche dans la prise de courant.

4.3 Mise en marche

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT ⏻ pour mettre en marche la couverture. Appuyez sur le bouton de température 🌡 pour régler le niveau de chaleur voulu, de 1 à 4.

4.4 Réglage de la chaleur

Position 1 : chauffage minimal - convient pour une utilisation continue
Positions 2-3 : chauffage progressif - convient pour faire monter la température de la couverture
Positions 4: chauffage maximal

AVERTISSEMENT

Lorsque vous utilisez la Cape chauffante électrique pendant plusieurs heures, il est recommandé de régler l'interrupteur sur le niveau de température le plus bas pour éviter toute surchauffe.

4.5 Fonction d'arrêt automatique

Cette Cape chauffante électrique s'arrête automatiquement après 180 minutes de fonctionnement.

Une fois que la Cape chauffante électrique est mise hors tension, elle ne chauffe plus et l'affichage s'éteint.
Pour remettre en marche la Cape chauffante électrique, appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT et réglez le niveau de chaleur souhaité.

4.6 Mise hors tension

Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT ⏻ pour arrêter la couverture.

REMARQUE

Si la Cape chauffante électrique doit rester inutilisée durant plusieurs jours, mettez-la hors tension au moyen du commutateur MARCHE/ARRÊT ⏻ et débranchez la fiche de la prise de courant. Déconnectez ensuite le commutateur de la Cape chauffante électrique en retirant la fiche.

5 nettoyage & entretien

AVERTISSEMENT

Pour commencer, débranchez toujours le câble d'alimentation de la prise avant de nettoyer l'appareil.
Déconnectez ensuite la fiche secteur et donc l'interrupteur de la Cape chauffante électrique. Sinon, vous vous exposez a un risque de choc electrique.

ATTENTION

L'interrupteur ne doit jamais entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. Il peut être endommagé.

- Pour le nettoyage de l'interrupteur, utilisez un chiffon sec non pelucheux. N'utilisez pas de produit abrasif ou autre détergent.
- Vous pouvez les petites tâches de la Cape chauffante électrique à l'aide d'un chiffon humide et éventuellement d'un peu de lessive liquide pour linge délicat.

ATTENTION

La Cape chauffante électrique ne doit pas être nettoyé avec des produits chimiques, essoré, séché en machine, cylindré ou repassé. Sinon, le chauffe-lit pourrait être endommagé.

- En cas de degré d'encrassement élevé, la Cape chauffante électrique peut être lavé au lave-linge.
- Réglez le lave-linge sur un programme à 30 °C (programme laine). Pour des considérations environnementales, nous vous conseillons de laver la Cape chauffante électrique avec d'autres articles. Utilisez une lessive pour linge délicat en suivant les instructions de dosage du fabricant.

ATTENTION

Veuillez noter qu'une exposition trop fréquente de la Cape chauffante électrique à l'eau n'est pas recommandée. Par conséquent, vous ne devez laver la Cape chauffante électrique à la machine qu'au maximum 5 fois pendant sa durée de vie.

- Étirez la Cape chauffante électrique encore mouillé juste après le lavage pour qu'il retrouve sa taille d'origine et laissez-le sécher à plat sur un étendage.

ATTENTION

- N'utilisez pas de pinces à linge ou autres pour accrocher la Cape chauffante électrique sur l'étendage. Sinon, il pourrait être endommagé.
- Ne reconnectez l'interrupteur au chauffe-matelas qu'une fois que celui-ci et la fiche secteur sont complètement secs. Sinon, il pourrait être endommagé.

AVERTISSEMENT

Ne mettez en aucun cas la Cape chauffante électrique en marche lors du séchage ! Sinon, vous vous exposez à un risque de choc électrique.

6 rangement

Si vous n'utilisez pas la Cape chauffante électrique pendant une période prolongée, nous vous recommandons de le ranger dans son emballage d'origine. Pour cela, déconnectez la fiche secteur et donc l'interrupteur de la Cape chauffante électrique.

ATTENTION

- Laissez toujours la Cape chauffante électrique refroidir, avant de le ranger. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager la Cape chauffante électrique.
- Pendant le rangement, ne posez aucun objet sur la Cape chauffante électrique, afin d'éviter qu'un pli trop important se forme dans le câblage.

7 élimination

Ce produit est étiqueté avec ce symbole de poubelle barrée conformément à la directive européenne 2012/19/EC pour indiquer qu'il ne doit pas être éliminé avec vos autres déchets ménagers. En raison de la présence de substances, de mélanges ou de composants dangereux, les appareils électriques et électroniques qui ne sont pas soumis à un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine. Veuillez consulter votre bureau municipal local ou votre service d'élimination des déchets pour plus de détails sur le retour et le recyclage de ce produit.

Algemene service- en garantievoorwaarden

5 jaar Inventum garantie!

1. Op alle producten van het merk Inventum krijg je als consument 5 jaar Inventum garantie.
2. Binnen deze periode wordt een defect product of onderdeel, waardoor normaal functioneren van het product of onderdeel onmogelijk is geworden, altijd gratis gerepareerd of als reparatie niet mogelijk is en/of geen uitkomst biedt omgeruild (door hetzelfde of gelijkwaardig product). De beoordeling hiervan ligt bij Inventum.
3. Om aanspraak te maken op de 5 jaar Inventum garantie, kun je binnen 2 maanden na ontdekking van de storing of het defect teruggaan naar de winkel waar je het product hebt gekocht of contact opnemen met de afdeling service van Inventum via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service.
4. De garantieperiode begint vanaf de datum op het originele aankoopbewijs van het product.
5. Voor het recht op garantie dien je altijd een kopie van het originele aankoopbewijs mee te sturen met de serviceaanvraag en dien je het originele aankoopbewijs te overleggen aan de servicemonteur.
6. De 5 jaar Inventum garantie geldt uitsluitend bij normaal huishoudelijk gebruik van de producten binnen Nederland.

Uitgesloten van garantie

1. De 5 jaar Inventum garantie geldt niet in geval van: normale slijtage, verbruiksartikelen, oneigenlijk gebruik, onvoldoende of verkeerd onderhoud, onjuiste en/of ondeskundige montage en installatie van het apparaat, reparaties door niet geautoriseerde derden, zakelijk of bedrijfsmatig gebruik, ontbreken van het serienummer, schade ontstaan door een van buiten komende oorzaak. Deze opsomming is niet limitatief.
2. B-keus producten en producten die ingebouwd zijn geweest in een showroom vallen niet onder de 5-jaar Inventum garantie en verder zijn hierbij alle optische beschadigingen zoals deuken en krassen en lichte gebruikssporen van iedere vorm van garantie uitgesloten.

Aanmelden van storingen aan Inventum producten

1. Storingen of defecten aan Inventum producten kunnen worden gemeld via het service aanvraagformulier op de website www.inventum.eu/service of via de verkoper van het product.
2. Bij het aanmelden dient een kopie van het originele aankoopbewijs te worden meegestuurd.
3. De afdeling service van Inventum bepaald op basis van de aanmelding en de aankoopnota of het product gerepareerd of omgeruild wordt.

Van belang om te weten

- Producten die worden opgestuurd zonder dat er eerst een aanmelding is gedaan worden niet in behandeling genomen. Op basis van een aanmelding ontvang je van Inventum bericht of er sprake is van garantie en of je het product moet opsturen.
- Vervanging of herstel van een defect product of een onderdeel daarvan leidt niet tot verlenging van de oorspronkelijke garantietermijn.
- Producten die voor vervanging of herstel in aanmerking komen moeten leeggeruimd en schoon zijn.

Kijk voor een uitgebreide uitleg over de garantievoorwaarden en zaken die daarvan zijn uitgesloten op de website van Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Deze algemene garantie en servicevoorwaarden gelden voor producten van het merk Inventum met een aankoopdatum vanaf 27 april 2022 en gebruik binnen Nederland.

Voor Inventum producten die buiten Nederland worden gebruikt, maar in een EU-land, gelden de garantieregels van het betreffende land. Inventum verleent alleen in Nederland garantie en service door een witgoedmonteur.

Als consument heb je op grond van de wet recht op een deugdelijk product. Gaat het product eerder stuk dan je mag verwachten? Dan is er sprake van non-conformiteit. De wet biedt in dat geval aan jou als koper een aantal rechtsmiddelen ter bescherming. Deze wettelijke bescherming wordt niet aangetast door de bovenstaande commerciële garantie die door Inventum wordt gegeven op Inventum producten die binnen Nederland worden gebruikt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, Nederland

General terms and conditions of service and warranty

5-year Inventum warranty!

1. Customers enjoy a 5-year full manufacturer's warranty on all Inventum products.
2. Within this period, a defective product or part, which makes normal functioning of the product or part impossible, will always be repaired free of charge or, if repair is not possible and/or does not provide a solution, replaced (by the same or equivalent product). The assessment of this lies with Inventum.
3. In order to make a claim under the 5-year Inventum warranty you must, within two months after discovering the fault or defect, either return the product to the shop where you bought it, or contact the Inventum customer service department by using the form at www.inventum.eu/service.
4. The warranty period starts from the date stated on the product's original sales receipt.
5. To invoke the warranty, you must always send a copy of the original proof of purchase with the service request and present the original proof of purchase to the service technician.
6. The 5-year warranty applies only to normal domestic use of Inventum products within the Netherlands.

Warranty exclusions

1. The 5-year Inventum guarantee does not apply in case of: normal wear and tear, consumables, improper use, insufficient or incorrect maintenance, incorrect and/or inexpert assembly and installation of the appliance, repairs by unauthorised third parties, business or commercial use, missing serial number, damage caused by an external cause. This enumeration is not exhaustive.
2. B-choice products and products that have been built-in in a showroom are not covered by the 5-year Inventum warranty. All optical damage such as dents, scratches and slight traces of use are excluded from any warranty.

Reporting malfunctions on Inventum products

1. Faults or defects on Inventum products can be reported by using the service request form on the website www.inventum.eu/service or through the seller of the product.
2. A copy of the original proof of purchase must be included with the request.
3. Inventum's service department determines whether the product will be repaired or replaced, based on the request and the sales receipt.

Important to know

- Products sent without prior notification will not be accepted. Further to the notification you will be informed by Inventum whether a warranty applies and whether you must return the product.
- The replacement or repair of a defective product, or a part thereof, does not lead to an extension of the original warranty period.
- Products eligible for replacement or repair must be emptied and clean.

For a detailed explanation of the warranty conditions and items excluded from them, please visit Inventum's website www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

These general warranty and service conditions apply to Inventum brand products purchased after 27 April 2022 and intended for use within the Netherlands.

For Inventum products used outside the Netherlands, but within a EU Member State, the warranty rules of that country apply. Inventum provides warranty and service by a white goods technician only in the Netherlands.

As a consumer, you are entitled by law to a properly working product. Does the product break down sooner than you might expect? This means that the product is not in conformity. In that case, the law offers you, the buyer, with a number of legal remedies for your protection. This legal protection is not affected by the above commercial warranty given by Inventum on Inventum products used within the Netherlands.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, The Netherlands

Allgemeine Service- und Garantiebedingungen

Fünf Jahre Inventum-Garantie

1. Auf alle Produkte der Marke Inventum erhalten Sie als Konsument fünf Jahre Inventum-Garantie.
2. Innerhalb dieses Zeitraums wird ein defektes Produkt oder Geräteteil, das dazu führt, dass das Produkt oder Geräteteil nicht normal funktioniert, in jedem Fall kostenlos repariert oder, falls Reparatur nicht möglich ist und/oder keine Lösung bietet, (gegen das gleiche oder ein gleichwertiges Produkt) umgetauscht. Die Beurteilung liegt im Ermessen von Inventum.
3. Um Ihren Anspruch auf die fünfjährige Inventum-Garantie geltend zu machen, wenden Sie sich innerhalb von 2 Monaten nach Feststellung der Störung oder des Defektes an das Geschäft, bei dem Sie das Produkt gekauft haben, oder kontaktieren Sie die Serviceabteilung von Inventum mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service.
4. Die Garantiezeit beginnt an dem im Originalkaufbeleg des Produktes festgelegten Datum.
5. Zur Geltendmachung des Garantieanspruches ist dem Serviceantrag immer eine Kopie des Originalkaufbeleges beizulegen und ist der Originalkaufbeleg dem Servicetechniker vorzulegen.
6. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt ausschließlich bei normalem Hausgebrauch der Produkte innerhalb der Niederlande.

Garantieausschluss

1. Die fünfjährige Inventum-Garantie gilt nicht im Falle von: normalem Verschleiß, Verbrauchsartikeln, unsachgemäßem Gebrauch, unzureichender oder falscher Wartung, falscher und/oder unfachmännischer Montage und Installation des Gerätes, Reparaturen durch unbefugte Dritte, geschäftlicher oder gewerblicher Nutzung, Fehlen der Seriennummer und Beschädigung durch äußere Einwirkung. Diese Aufzählung ist nicht limitativ.
2. Produkte zweiter Wahl und Produkte, die in einem Ausstellungsraum eingebaut gewesen sind, fallen nicht unter die fünfjährige Inventum-Garantie, und ferner sind alle optischen Schäden wie Beulen und Kratzer sowie leichte Gebrauchsspuren von jeglicher Form der Garantie ausgeschlossen.

Meldung von Störungen an Inventum-Produkten

1. Störungen oder Defekte an Inventum-Produkten können mittels des Serviceantragsformulars auf der Seite www.inventum.eu/service oder über den Verkäufer des Produktes gemeldet werden.
2. Der Meldung ist eine Kopie des Originalkaufbelegs beizulegen.
3. Die Serviceabteilung von Inventum entscheidet auf der Grundlage der Meldung und des Kaufbelegs, ob das Produkt repariert oder umgetauscht wird.

Wichtige Informationen

- Produkte, die zugesandt werden, ohne dass zunächst eine Meldung gemacht wurde, werden nicht bearbeitet. Auf der Grundlage einer Meldung teilt Inventum Ihnen mit, ob die Garantie gilt, und ob Sie das Produkt zusenden sollen.
- Der Ersatz oder die Reparatur eines defekten Produktes oder eines seiner Geräteteile hat nicht eine Verlängerung der ursprünglichen Garantiefrist zur Folge.
- Produkte, die für Ersatz oder Reparatur in Betracht kommen, müssen leer und sauber sein.

Eine ausführliche Erläuterung zu den Garantiebedingungen und den Ausnahmen von der Garantie finden Sie auf der Seite von Inventum: www.inventum.eu/algemene-voorwaarden.

Diese allgemeinen Service- und Garantiebedingungen gelten für Produkte der Marke Inventum mit einem Kaufdatum ab dem 27. April 2022 und Nutzung innerhalb der Niederlande.

Auf Inventum-Produkte, die außerhalb der Niederlande, jedoch in einem EU-Staat genutzt werden, sind die Garantievorschriften des betreffenden Staates anwendbar. Inventum bietet nur in den Niederlanden Garantie und Service durch einen Weißwarentechniker an.

Als Konsument haben Sie aufgrund des Gesetzes Anspruch auf ein solides Produkt. Geht das Produkt früher kaputt, als Sie erwarten durften? In diesem Fall ist von Nichtkonformität die Rede. Das Gesetz bietet Ihnen als Käufer in diesem Fall einige Rechtsmittel zum Schutz. Dieser Rechtsschutz wird von der vorgenannten gewerblichen Garantie von Inventum auf Inventum-Produkte, die in den Niederlanden genutzt werden, nicht berührt.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, Niederlande

Conditions générales de garantie et de service

5 ans de garantie Inventum !

1. En tant que consommateur, vous bénéficiez d'une garantie Inventum de 5 ans sur tous les produits de la marque Inventum.
2. Pendant cette période, un produit défectueux ou une pièce défectueuse, rendant impossible le fonctionnement normal du produit ou de la pièce, sera toujours gratuitement réparé(e) ou, si la réparation n'est pas possible et/ou n'offre pas de solution, échangé(e) (par un produit identique ou équivalent). L'évaluation des défauts incombe à Inventum.
3. Pour revendiquer la garantie Inventum de 5 ans, vous pouvez retourner au magasin où vous avez acheté le produit dans les 2 mois suivant la découverte du défaut ou de la défectuosité, ou contacter le service après-vente d'Inventum par le biais du formulaire de demande d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service.
4. La période de garantie commence à partir de la date figurant sur le bon d'achat original du produit.
5. Pour avoir droit à la garantie, vous devez toujours envoyer une copie du bon d'achat original avec la demande d'intervention et présenter le bon d'achat original au technicien de service.
6. La garantie Inventum de 5 ans s'applique seulement à un usage ménager normal des produits aux Pays-Bas.

Sont exclus de la garantie

1. La garantie Inventum de 5 ans ne s'applique pas aux cas suivants : usure normale, consommables, utilisation abusive, entretien insuffisant ou incorrect, montage et installation incorrects et/ou incompétents de l'appareil, réparations effectuées par des tiers non autorisés, usage professionnel ou commercial, numéro de série manquant, dommages engendrés par une cause externe. Cette énumération n'est pas exhaustive.
2. Les produits de second choix et les produits qui ont été encastrés dans une salle d'exposition ne sont pas couverts par la garantie Inventum de 5 ans. Tous les dommages visibles tels que les bosses et les rayures et les légères traces d'utilisation sont exclus de toute garantie.

Signalement des pannes des produits Inventum

1. Les pannes ou les défauts des produits Inventum peuvent être signalés par le biais du formulaire d'intervention sur le site Web www.inventum.eu/service ou par l'intermédiaire du vendeur du produit.
2. Une copie du bon d'achat original doit être envoyée avec la demande.
3. Le service après-vente d'Inventum détermine sur la base de la demande et du bon d'achat si le produit sera réparé ou échangé.

Important à savoir

- Les produits envoyés sans demande préalable ne seront pas traités. Après avoir introduit votre demande, vous recevrez un message d'Inventum indiquant si vous avez droit à une garantie et si vous devez envoyer le produit.
- Le remplacement ou la réparation d'un produit défectueux ou d'une pièce défectueuse n'entraîne pas un prolongement du délai de garantie initial.
- Les produits éligibles pour le remplacement ou la réparation doivent être vidés et propres.

Pour une explication détaillée des conditions de garantie et des éléments qui en sont exclus, rendez-vous sur le site Web d'Inventum : www.inventum.eu/algemene-voorwaarden

Les présentes conditions générales de garantie et de service après-vente s'appliquent aux produits de la marque Inventum dont la date d'achat est postérieure au 27 avril 2022 et qui sont utilisés aux Pays-Bas.

Pour les produits Inventum utilisés en dehors des Pays-Bas, mais dans un pays de l'UE, les règles de garantie de ce pays s'appliquent. Inventum n'offre une garantie et un service après-vente par un technicien spécialisé en appareils électroménagers qu'aux Pays-Bas uniquement.

En tant que consommateur, vous avez droit, en vertu de la loi, à un produit fiable. Le produit tombe en panne plus tôt que prévu ? Il est alors question de non-conformité. Dans un tel cas, la loi vous offre, en tant qu'acheteur, un certain nombre de recours pour vous protéger. Cette protection juridique n'est pas affectée par la garantie commerciale ci-dessus accordée par Inventum sur les produits Inventum utilisés aux Pays-Bas.

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V., Meander 261, 6825 MC Arnhem, Nederland (Pays-Bas)

INVENTUM

HB186B /01.0526
Wijzigingen en drukfouten voorbehouden/ Änderungen und Druckfehler vorbehalten/
Sous réserve de modification / Modifications and printing errors reserved

INVENTUM

Inventum Huishoudelijke Apparaten B.V.

Meander 261
6825 MC Arnhem

www.inventum.eu

instagram.com/inventum1908
facebook.com/inventum1908
youtube.com/inventum1908

Place FSC logo inside

www.inventum.eu